

«РУССКИЕ» МАРОККАНКИ

Н.В. СУХОВ

Директор Российского центра науки и культуры (РЦНК) в Марокко

Ключевые слова: Марокко, русскоговорящая община, смешанные браки

Первые впечатления от контактов с соотечественницами, а подавляющее большинство представителей нашей страны в Марокко - это женщины, можно выразить одним словом - «разобщина». Бросилось в глаза разделение по целому ряду признаков: социальное происхождение и место рождения на Родине (столица - провинция), уровень образования, время приезда в страну (старожилы - новички), статус мужа, место проживания в стране (столица - захолустье, престижный - не престижный район в городе), занятость (собственное дело - наемная работа - домохозяйка), вплоть до того, в какой школе (марокканской общеобразовательной - французской частной или государственной) учатся дети. Стоит отметить, что для марокканцев все женщины, говорящие по-русски, независимо от того, из какой республики бывшего СССР они приехали, во-первых, являются «русскими», и, во-вторых, «европейками». В марокканском обществе они имеют довольно высокий статус.

Но первые впечатления о соотечественниках, как о «разобщине», оказались обманчивыми. На деле женщины независимо от их

статуса и положения в обществе стараются поддерживать между собой тесные контакты, не теряя связи с родиной и передавать родную культуру своим детям.

БУДЕМ ДЕРЖАТЬСЯ ВМЕСТЕ...

Благодаря энтузиасткам, имена которых скрываются под псевдонимами - «никами», созданы и функционируют два Интернет-портала www.maghreb.ru и www.marokkanka.ru, которые пользуются успехом у соотечественниц, проживающих в Марокко и в других странах Ближнего Востока и Африки. Эти сайты играют большую роль в адаптации вновь прибывающих в незнакомом, чужом обществе, а также в объединении женщин на основе общих интересов.

Другая группа соотечественниц, во многом пересекающаяся с Интернет-сообществом, начала действовать, так сказать, off-line, перейдя от виртуальных «посиделок» к реальной жизни. Стимулом к самоорганизации русскоязычных женщин стали стремление сохранить культурную идентичность в иноязычной среде, передать знание русского языка своим детям, а также психологическая потребность в общении с соотечественниками, в т.ч. с целью облегчения адаптации в марокканском обществе.

В настоящее время в Марокко

проживает одна из крупнейших русскоязычных общин, насчитывающая, по различным оценкам, до 3 тыс. наших соотечественниц. Из них более 1000 человек - граждане Российской Федерации, состоящие на постоянном учете в консульских учреждениях России на территории королевства. Более половины женщин русскоязычной диаспоры в Марокко сохранили украинские паспорта.

Большинство соотечественниц имеют высшее образование, однако в основном они заняты ведением домашнего хозяйства. Но среди них есть и служащие частных марокканских компаний, а некоторые ведут собственные дела, в основном в области медицины, фармакологии, образования и в сфере услуг.

Несмотря на то, что доля российской общины в общем населении Марокко (31,9 млн чел.) незначительна, она обладает заметным общественным весом. Районом концентрации соотечественников был и остается крупнейший город страны - Касабланка - экономическая столица Марокко, насчитывающая свыше 5 млн жителей.

В 1926 г. группа русских эмигрантов основала общество под названием «Православная Церковь и Русский Очаг в Марокко», в состав которого вошли почти все православные соотечественники, разбросанные по просторам этой страны. После многих лет практически номинального существования эта старейшая организация русских соотечественников была возрождена силами настоятеля и прихожан Свято-Воскресенского храма в Рабате. Теперь она носит название «Русская православная церковь в Марокко».

В течение XX столетия в Марокко сформировалось несколько поколений соотечественников: потомки эмигрантов первой (1920-е гг.) и второй (после Второй мировой войны) волн; жены марокканцев, учившихся в СССР, и их дети; жены, приехавшие

Заседание «круглого стола» соотечественников в Мараккеше, июнь 2009 г.



из России после распада СССР. Соотечественниками по праву себя считают и те, кто стали гражданами Украины, Белоруссии, Грузии и других бывших союзных республик.

В 2006-2007 гг. шел процесс формирования Ассоциации русскоговорящих женщин Марокко «Соотечественницы», ставшей сегодня наиболее массовой и активной организацией, провозгласившей русский язык своим главным объединяющим фактором. В марте 2007 г. состоялось учредительное собрание Ассоциации, а через год она была официально зарегистрирована. В Ассоциации состоят более 100 человек, кроме Касабланки действуют филиалы в городах Рабат и Фес.

«Соотечественницы» занимаются проведением культурных и просветительных мероприятий, в частности, организацией уроков русского языка для детей, а также групповых поездок на родину, совместного отдыха для семей членов ассоциации. Ассоциация способствует получению среднего и высшего образования в РФ и организует обмен между семьями Марокко и России. Организация тесно сотрудничает с Российским культурным центром в Рабате, с посольством и генконсульством России, с Международным советом по связям с соотечественниками за рубежом.

В названии и в уставе Ассоциации подчеркивается, что она является исключительно женской организацией. Возникает вопрос - почему? Очевидно, что это осознанный гендерный принцип ее основательниц, который дает ясный сигнал мужьям наших соотечественниц, марокканцам-мусульманам: чужих мужчин на мероприятиях нет и не будет. На проводящихся мероприятиях категорически не допускается употребление алкоголя. В этом запрете, с одной стороны, - дань уважения общественному мнению, а с другой - нежелание оттолкнуть соотечественниц, практикующих ислам.

Существуют еще две организации, членами которых состоят русскоязычные жители Марокко. Это - «Друзья России» и упоминавшаяся выше «Русская православная церковь в Марокко». Первая объединяет как выходцев из бывшего СССР, так и марокканцев-выпускников советских вузов, преимущественно медиков

и фармацевтов, инженеров и юристов, всего около 200 человек. «Друзья России» фактически существуют 10 лет, но официальную регистрацию получили в январе 2007 г. Поскольку в эту организацию входят в основном состоятельные люди, главным видом ее деятельности является благотворительность. Концерты музыкальных коллективов из России и Грузии в домах инвалидов и сиротских приютах, «медицинские караваны» в самые отдаленные районы страны, в ходе которых оказывается бесплатная медицинская помощь населению, получают широкий резонанс в марокканских СМИ и объективно работают на улучшение имиджа России.

Важно отметить, что благодаря такому позитивному имиджу «русских», марокканские муниципальные и неправительственные организации идут навстречу ассоциациям наших соотечественников, предоставляя им помещения для проведения культурных мероприятий.

Важной вехой в процессе самоорганизации соотечественников в Марокко стала конференция, организованная при содействии посольства РФ 24 марта 2007 г. В ее работе приняли участие руководители перечисленных выше ассоциаций, представители «Россотрудничества», Ассоциации «Родина», клуба соотечественников «Жаркий» (Тунис). Участники форума избрали Координационный совет (КС), наметили планы совместной деятельности. Следует отметить, что в 2008 г. председатель КС и президент ассоциации «Соотечественницы» приняли участие в конференции «Соотечественники и российские регионы» и во Всемирной конференции соотечественников.

В настоящее время Координационный совет поддерживает активные контакты с Международным советом российских соотечественников (МСРС) и правительством Москвы, с организациями соотечественников в странах Ближнего Востока, Африки и Европы. В 2009 г. состоялась «круглый стол» международных неправительственных организаций, объединяющих русскоязычных женщин, под общим названием - «Русские женщины в смешанных браках», прошедший в июне в Марракеше. Целями этого фору-

ма стали обмен актуальной информацией по проблемам женщин в смешанных браках, мнениями об участии неправительственных организаций и российского государства в решении этих проблем, а также определение путей для совместной деятельности в этой сфере.

Важным итогом мероприятия является также выход организаций российских соотечественников Марокко на международный уровень. Статьи об этом событии опубликованы в ряде газет и журналов, издаваемых соотечественниками в Европе. В настоящее время ведется активная работа по выполнению решений «круглого стола» с участием организаций соотечественников, действующих в Австрии, Бельгии, Германии и Великобритании. Необходимо подчеркнуть, что «круглый стол» стал возможен благодаря материальной и моральной поддержке МИД РФ и Россотрудничества: все организационные расходы на территории Марокко были оплачены из бюджета Российской Федерации.

Сегодня консолидацию организаций соотечественников в Марокко можно признать свершившимся фактом. Весной 2009 г. и летом 2010 г. состоялись Третья и Четвертая конференции, которые стали местом рабочего диалога между самими ассоциациями, а также между ними и представителями российского государства.

ЗАМУЖ ПО ЛЮБВИ, РАЗВОД - ПО ШАРИАТУ

Ряд наших соотечественников, не отказываясь от российского гражданства, получили местное подданство и пользуются на территории королевства всеми правами и свободами, гарантированными марокканской конституцией без какой-либо дискриминации по национальному признаку.

Имеется также относительно малочисленный контингент выходцев из России и СССР, покинувших родину достаточно давно и не имеющих гражданства Российской Федерации, а также детей таких лиц, относящих себя к «россиянам» по принципу духовной, культурной, исторической, а зачастую и религиозной, близости. Дети, рожденные в семье, где один из родителей - подданный

королевства, автоматически получают гражданство Марокко.

Основополагающим законодательным актом, регулирующим вопросы заключения и расторжения смешанных браков в Марокко, является Семейный кодекс, вступивший в силу в феврале 2004 г. Согласно кодексу, марокканка не имеет права выйти замуж за немусульманина. Запрет на такой брак может быть снят лишь после того, как будущий супруг примет ислам, причем акт принятия ислама должен быть подтвержден местным мусульманским судьей и утвержден королевским прокурором. Марокканец может жениться на немусульманке при условии, что она исповедует христианство или иудаизм. По кодексу, допускается двойное заключение брака: одно по мусульманскому праву, другое - по закону государства, гражданином которого является будущий супруг или супруга. Но юридическую силу для властей имеет религиозный брак, светский же имеет силу только за пределами Марокко.

Стремление молодых супругов произвести перерегистрацию брака в соответствии с марокканскими законами объясняется тем, что это облегчает женам-иностранкам адаптацию в семье мужа и в обществе в целом. В большинстве случаев иностранку, да еще называемую неблагозвучным для русского уха словом «насрания» (христианка), которая стала, хотя бы формально, мусульманкой, благосклонно принимает женская часть большой семьи. Одновременно решается ряд юридических вопросов, важнейшим из которых является право наследования мужу. При этом на российских гражданок накладываются те же обязательства, что и на женщин-мусульманок: следование мусульманским традициям, отсутствие у ребенка свободного выбора вероисповедания на территории королевства, запрет на вывоз ребенка за пределы Марокко без согласия мужа и т.п.

Заключение двойного брака между марокканцами и гражданами других государств создает неизбежные правовые коллизии, возникающие, как правило, при разводе. Наиболее болезненным является вопрос о последующей опеке над общими детьми, не достигшими совершеннолетия. Марокканским законодательством



Смешанная семья.

закреплен запрет на усыновление или удочерение детей-мусульман и опеку над ними со стороны немусульман. Таким образом, по закону дети от смешанных браков автоматически считаются мусульманами и, если мать не мусульманка, остаться они могут только на попечении отца.

Консульским работникам известны случаи, когда россиянки, белоруски или украинки пытались обманом вывезти детей из Марокко против воли мужа, а в случае неудачи просили защиты и убежища на территории российского посольства. Причиной возникновения подобных ситуаций является правовая неграмотность большинства соотечественниц, которые, заключая мусульманский брак, практически не знают всех последствий подобного шага и проблем, которые могут у них возникнуть в дальнейшем.

Женщины из иностранных государств, в том числе и россиянки, заключая брак по шариату, заведомо ставят себя в подчиненное по отношению к мужу положение и фактически дискриминируются в правах с точки зрения европейского правового сознания. В целом, возникающие у таких семей осложнения весьма типичны для большинства мусульманских стран.

В Марокко правовой статус иностранца предполагает наличие определенных ограничений в трудоустройстве. Российские граждане, как и граждане других иностранных государств, не имеют права на занятие должностей в государственных учреждениях,

на участие в работе органов местного самоуправления и т.п.

Иностранцы, желающие открыть собственное или совместное с марокканцем предприятие, либо намеревающиеся заняться частной практикой, обязаны подтвердить свои дипломы, пройти тестирование, а также предоставить определенный комплект документов. Для отдельных специальностей предусмотрен испытательный срок, проходящий в форме стажировки (до трех лет).

«НАШИ ЛЮДИ» В МАРОККО

В качестве примера практической помощи со стороны МИДа и Россотрудничества в сохранении русской культуры в среде соотечественников можно привести организацию страновых и региональных конференций, регулярных консульских и юридических консультаций, совместных культурных мероприятий: концертов, выставок, круглых столов. Из средств, выделяемых по линии МИД, нуждающимся согражданам ежегодно оказывается экстренная гуманитарная помощь.

Важнейшим аспектом деятельности РЦНК является работа с детьми. В октябре 2005 г. в Российском центре науки и культуры в Рабате начала работу Школа русского языка и культуры для детей соотечественников. Дети от смешанных браков в воз-

расте от 6 до 12 лет обучаются чтению и письму на русском языке, получают образование по программе российской начальной школы. Учебники, наглядные пособия, методическая поддержка со стороны РЦНК позволяют успешно работать в течение двух последних лет субботней школе русского языка и культуры в Касабланке, организованной Ассоциацией «Соотечественники».

Последние четыре года РЦНК проводит праздники для детей соотечественников, проживающих в Марокко: новый год, утренники, конкурсы и соревнования, а также вернисажи и концерты, приуроченные к праздничным и памятным датам, обязательно привлекая творческих людей из числа соотечественников. Одним из самых ярких примеров стал «марокканский этап» Международного фестиваля детских песен «Крылатые качели», организованный в ноябре 2008 г. информационно-консалтинговым агентством «СМИ и бизнес» при поддержке фонда «Русский мир» в партнерстве с представительством Россотрудничества. Президент фестиваля - поэт Ю.С.Энтин. Отборочные конкурсы и гала-концерт состоялись в Рабате, Касабланке, Фесе. Вечера были наполнены атмосферой праздника для детей и взрослых.

Таким образом, соотечественники получают со стороны Рос-

сийской Федерации как моральную, так и материальную помощь. Тем не менее, для дальнейшего сохранения и поддержки русскоязычной общины в таких городах страны, как Фес, Мекнес, Марракеш, где активно действуют филиалы Ассоциации «Соотечественники», на наш взгляд, было бы целесообразно оказывать через посольство РФ материальную поддержку курсам русского языка в виде учебных пособий, средств на аренду помещений, оплату преподавателей.

Включение Марокко в число стран, в которых осуществляются проекты в рамках различных федеральных программ, направленных на сохранение и пропаганду русского языка и культуры, стало огромным подспорьем в работе с соотечественниками.

Важным фактором повышения влияния российской общины в Марокко может стать молодежный обмен: направление детей от смешанных браков и марокканцев в российские летние лагеря и прием детей из России в Марокко.

За последние несколько лет существенно вырос общественный вес русскоязычной общины Марокко. Роль, которую играют наши соотечественники в обще-



Новогодний хоровод, организованный в одном из Домов культуры Рабата РЦНК.

ственной и культурной жизни этой страны, регулярные концерты, выставки, благотворительные акции получают широкое освещение в местных СМИ.

В 2008 г. при непосредственном участии Российского культурного центра в Рабате были сняты и показаны на центральных телеканалах RTM и 2M несколько репортажей об историческом вкладе россиян в развитие Марокко и о роли наших соотечественников в сегодняшней жизни страны. В прессе постоянно публикуются статьи о русской культуре и образовании, интервью с соотечественниками и марокканцами, выпускниками российских вузов. В качестве примера можно привести интервью с владелицей детской «школы искусств» Инессой Силуяновой, опубликованное в самой массовой арабоязычной газете «Ас-Сабах» в феврале 2010 г. Красной нитью в статье, озаглавленной «Я не поменяю свою православную веру», проходит мысль, что иностранка, христианка, представительница иной культуры может успешно адаптироваться в марокканской семье и в обществе в целом, даже вести собственное дело.

Остается добавить, что в Марокко существует несколько частных школ искусств, организованных соотечественниками, которые пользуются популярностью у марокканского населения.

Награждение ветеранов медалью 65-летия Победы. Награду вручает посол РФ в Марокко Б.Ф.Болотин.

